

**SUPERIOR COURT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
DOMESTIC VIOLENCE UNIT (202) 879-0157**

_____, **Nguyễn Cáo**
Tên Của Bạn

Địa Chỉ Của Bạn (Nếu bảo mật, xin một Mẫu Đơn Địa Chỉ Bảo Mật) Địa Chỉ Thay Thế

CPO No: _____

vs.

_____, **Bị Cáo**
Tên của Người mà Bạn Đang Nộp Hồ Sơ Kiện

Địa Chỉ Của Người này

**ĐƠN THỈNH NGUYỆN VÀ LỜI KHAI CHO LỆNH BẢO VỆ CÔNG DÂN
(PETITION AND AFFIDAVIT FOR CIVIL PROTECTION ORDER)**

Căn cứ vào Bộ Luật D.C. Đoạn 16-1001 và tiếp theo; Nguyễn Cáo trân trọng yêu cầu tòa án ban hành **Lệnh Bảo Vệ Công Dân 12 tháng (12-month Civil Protection Order)** đối với Bị Cáo. Để hỗ trợ yêu cầu này, Nguyễn Cáo cho biết:

1. Bị Cáo có liên quan đến Nguyễn Cáo Bằng Máu; Quyền Nuôi Con Hợp Pháp; Kết hôn; Có một Con Chung; Bây Giờ hoặc Trước Đây đã ở Cùng Nơi Cư Trú; Mỗi Quan Hệ Lãng Mạn/Hẹn Hò; Rình Rập; §16-1001(6)(B) Cường Hiếp Tình Dục
2. Bạn có cư ngụ, sinh sống, làm việc hoặc đi học ở Quận Columbia không? Có Không
3. Có bất kỳ sự cố nào được mô tả dưới đây xảy ra ở Quận Columbia không? Có Không
4. Bị Cáo đã phạm hoặc đe dọa sẽ thực hiện một hành vi trừng phạt như một tội phạm hình sự chống lại Nguyễn Cáo trong phạm vi ý nghĩa của Bộ Luật D.C. Đoạn 16-1001 và tiếp theo, bằng cách: *(Vui lòng mô tả bất kỳ hành vi như vậy, bao gồm hành hung thể xác như đánh, đâm, xô đẩy hoặc đá; đe dọa làm hại, hoặc phá hoại tài sản).*

A. Khoảng ngày _____ 20 _____ khoảng lúc _____ a.m./p.m.,
Tại (địa điểm): _____
Bị Cáo _____

B. Khoảng ngày _____ 20 _____ khoảng lúc _____ a.m./p.m.,
Tại (địa điểm): _____
Bị Cáo _____

C. Khoảng ngày _____ 20 _____ khoảng lúc _____ a.m./p.m.,
Tại (địa điểm): _____
Bị Cáo _____

D. Khoảng ngày _____ 20 _____ khoảng lúc _____ a.m./p.m.,
Tại (địa điểm): _____
Bị Cáo _____

8. Ra lệnh cho Bị Cáo dọn ra khỏi nhà tôi, mà:
 Tôi tự thuê/ sở hữu; chúng tôi thuê/ sở hữu chung với nhau; Tôi thuê/ sở hữu với người khác không phải Bị Cáo
(Mang giấy thuê nhà/giấy sở hữu nhà tôi phiên tòa)
9. Yêu cầu Bị Cáo hỗ trợ tài chính và / hoặc hỗ trợ người phối ngẫu để tôi trả tiền thuê nhà / trả góp tiền mua nhà / các hóa đơn hoặc chi phí khác của tôi.
10. Trao quyền sở hữu và sử dụng tài sản chung sau đây cho Nguyên Cáo:

11. Ra lệnh cho Bị Cáo không loại bỏ tôi và/ hoặc con cái của tôi khỏi hợp đồng bảo hiểm sức khỏe của họ.
12. Ra lệnh cho Bị Cáo phải bồi hoàn cho tôi cho các chi phí y tế, thiệt hại tài sản, hoặc các chi phí khác mà tôi đã phải chịu do những hành động của Bị Cáo *(Mang các hóa đơn y tế, biên nhận, biên lai, hay ước tính tới phiên tòa)*.
 Tài sản bị hư hỏng bao gồm *(mô tả)*: _____
13. Ra lệnh cho Bị Cáo ghi danh và hoàn thành một chương trình tư vấn thích hợp cho:
 lạm dụng rượu; lạm dụng ma túy; bạo hành trong gia đình; giáo dục con cái; bạo lực gia đình
 Khác (mô tả): _____
14. Yêu cầu cảnh sát: ở đó trong khi Bị Cáo dọn khỏi nhà của tôi; đảm bảo Bị Cáo trả lại các chìa khóa của tôi; đi cùng tôi và đứng bên cạnh trong khi tôi lấy đồ đạc của tôi ra từ Bị Cáo;
 giúp tôi với việc tổng đạt trật tòa cho Bị Cáo.
15. Ra lệnh cho Bị Cáo phải bồi hoàn chi phí luật sư của tôi.
16. Khác *(mô tả)*: _____
17. Các hành động của Bị Cáo đặt sự an toàn hay phúc lợi của bản thân tôi và/hoặc thành viên gia đình trong tình trạng nguy hiểm trước mắt và tôi yêu cầu tòa án cấp cho tôi Lệnh Bảo Vệ Tạm Thời khẩn cấp hôm nay.

Nguyên Cáo yêu cầu thêm bất kỳ sự cứu trợ nào khác phù hợp với cách giải quyết có hiệu quả của vấn đề này, theo quy định của luật D.C. Code Ann § 16-1005(c)(10). Nguyên Cáo yêu cầu có một phiên tòa về vấn đề này và cấp Thông Báo về Phiên Tòa và Lệnh Trình Diện cho Bị Cáo.

Địa chỉ của bị cáo: Nơi cư trú Công việc _____

QUẬN COLUMBIA, Tôi, _____, tuyên thệ hợp lệ, nói rằng tôi có tên là Nguyên Cáo trong trường hợp này; rằng tôi đã đọc và hiểu được Đơn Thỉnh Nguyên và Bản Khai; và những sự kiện đã nêu là đúng theo sự hiểu biết tốt nhất của tôi.

Ngày: _____

 Nguyên Cáo

 Phó Thư Ký/ Văn Phòng Chương Lý/ Công Chứng Viên